

# OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA



PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

10c

Monday 2 May 1977

WINDHOEK

Maandag 2 Mei 1977

No. 3615

CONTENTS:

Page/Bladsy

## PROCLAMATIONS:

- No. R. 73 Description of the Area within which the South African Railways and Harbours Administration has Jurisdiction at the Harbour of Walvis Bay .....

## PROKLAMASIES:

- No. R. 73 Omskrywing van die Gebied waarbinne die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Regsmag by die Hawe van Walvisbaai besit ..... 371

## GOVERNMENT NOTICES:

- No. 148 Village Management Board of Gochas: Amendment of Water Supply Regulations ...
- No. 149 Municipality of Luderitz: Amendment of Standard Building Regulations .....
- No. 150 Municipality of Swakopmund: Amendment of Water Supply Regulations .....
- No. 151 Village Management Board of Maltahöhe: Amendment of Water Supply Regulations ...
- No. 152 Village Management Board of Kalkfeld: Amendment of Water Supply Regulations ...
- No. 153 Village Management Board of Koës: Amendment of Water Supply Regulations .....
- No. 154 Village Management Board of Bethanien: Amendment of Water Supply Regulations ...
- No. 155 Village Management Board of Leonardville: Amendment of Water Supply Regulations ...
- No. 156 Village Management Board of Aroab: Amendment of Water Supply Regulations .....
- No. 157 Municipality of Walvis Bay: Amendment of Water Supply Regulations .....
- No. 158 Price Control: Maximum Prices of Beer .....
- No. 159 Price Control: Maximum Prices of Dried Lucerne and Lucerne Meal — Amendment..
- No. 160 Municipality of Otjiwarongo: Amendment of Native Location Regulations .....
- No. 161 Municipality of Walvis Bay: Amendment of Native Location Regulations .....
- No. 162 Municipality of Swakopmund: Amendment of Drainage and Plumbing Regulations .....

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS:

- No. 148 Dorpsbestuur van Gochas: Wysiging van Regulasies op Waterlewering .....
- No. 149 Munisipaliteit van Luderitz: Wysiging van Standaardboueregulasies .....
- No. 150 Munisipaliteit van Swakopmund: Wysiging van Waterleweringsregulasies .....
- No. 151 Dorpsbestuur van Maltahöhe: Wysiging van Regulasies op Waterlewering .....
- No. 152 Dorpsbestuur van Kalkfeld: Wysiging van Regulasies op Waterlewering .....
- No. 153 Dorpsbestuur van Koës: Wysiging van Waterleweringsregulasies .....
- No. 154 Dorpsbestuur van Bethanien: Wysiging van Regulasies op Waterlewering .....
- No. 155 Dorpsbestuur van Leonardville: Wysiging van Regulasies op Waterlewering .....
- No. 156 Dorpsbestuur van Aroab: Wysiging van Waterleweringsregulasies .....
- No. 157 Munisipaliteit van Walvisbaai: Wysiging van Waterleweringsregulasies .....
- No. 158 Prysbeheer: Maksimum Pryse van Bier .....
- No. 159 Prysbeheer: Maksimum Pryse van Droëlusern en Lusernmeel — Wysiging .....
- No. 160 Munisipaliteit van Otjiwarongo: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies .....
- No. 161 Munisipaliteit van Walvisbaai: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies .....
- No. 162 Munisipaliteit van Swakopmund: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersregulasies .....

No. 163 Municipality of Karasburg: Amendment of Electricity Supply Regulations.....	No. 163 Munisipaliteit van Karasburg: Wysiging van Elektrisiteitsverskaffingsregulasies.....	380
No. 164 Municipality of Karasburg: Amendment of Sanitation Regulations.....	No. 164 Munisipaliteit van Karasburg: Wysiging van Sanitasieregulasies.....	380
No. 165 Notification of a Request that Farm Road be closed: District of Grootfontein.....	No. 165 Bekendmaking van 'n Versoek dat Plaaspad Gesluit word: Distrik Grootfontein.....	381
No. 166 Village Management Board of Koës: Amendment of Sanitation Regulations.....	No. 166 Dorpsbestuur van Koës: Wysiging van Sanitasieregulasies.....	381
No. 167 Establishment of the National Diamond Coast Recreation Area.....	No. 167 Stigting van die Nasionale Diamantkus-ontspanningsgebied.....	382
No. R.539 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/467)	No. R.539 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/467)...	382
No. R.540 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/497).	No. R.540 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/497).....	383
No. R.541 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/498).	No. R.541 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/498).....	384
No. R.542 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/499).	No. R.542 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/499).....	384
No. R.543 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/205).	No. R.543 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/205).....	385
No. R.544 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/206).	No. R.544 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/206).....	386
No. R.545 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 6 (No. 6/74)...	No. R.545 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 6 (No. 6/74).....	386
No. R.555 (Republic) Department of the South African Railways and Harbours: Amendment of the General Railway Regulations.....	No. R.555 (Republiek) Departement van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens: Wysiging in die Algemene Spoorwegregulasies.....	387
No. R.586 (Republic) Regulations for the Harbours of the Republic of South Africa and of South West Africa.....	No. R.586 (Republiek) Regulasies vir die Hawens van die Republiek van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika.....	388
No. R.626 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/468)	No. R.626 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/468)....	390

**GENERAL NOTICES:**

No. 11 Municipality of Keetmanshoop: Electoral Expenses Notice No. 1/77.....	
No. 12 Municipality of Omaruru: Electoral Expenses.....	
No. R.242 (Republic) Monthly Returns by Permanent Building Societies.....	

**ADVERTISEMENTS:****ALGEMENE KENNISGEWINGS:**

No. 11 Munisipaliteit van Keetmanshoop: Verkie-singsuitgawes Kennisgewing Nr. 1/77.....	39
No. 12 Munisipaliteit Omaruru: Verkie-singsuitgawes.....	39
No. R.242 (Republiek) Opgawes deur Permanente Bouverenigings.....	39
<b>ADVERTENSIES:</b>	39

The following Proclamation by the State President of the Republic of South Africa is published for general information.

H. P. F. GOUS,  
*Secretary for South West Africa.*

Administrator's Office,  
Windhoek.

Die volgende Proklamasie van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika word vir algemene inligting gepubliseer.

H. P. F. GOUS,  
*Sekretaris van Suidwes-Afrika.*

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek.

No. R. 73 of 1977 (Republic)

**PROCLAMATION**BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC  
OF SOUTH AFRICADESCRIPTION OF THE AREA WITHIN WHICH  
THE SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND  
HARBOURS ADMINISTRATION HAS  
JURISDICTION AT THE HARBOUR OF WALVIS  
BAY

Under the powers vested in me by Section 1 (1) (ii) of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957), I hereby —

- (a) repeal Proclamation 125 of 1917, as amended by Proclamations 170 of 1932 and R.70 of 1971, and
- (b) proclaim the area described below as a harbour within the jurisdiction of the Administration of the South African Railways and Harbours:

**WALVIS BAY HARBOUR**

The area bounded —

- (a) on the south by a line drawn west (true) from a point (A) on the high water mark of the Atlantic Ocean through a point in position 22° 57' 38,0"S; 14° 28' 55,7"E (which is the intersection of the S.A.R. boundary produced in a South-westerly direction and the south-western boundary of the Esplanade produced in a north-westerly direction, to a point (B) on the high water mark of the Atlantic Ocean on the western side of the Walvis Peninsula;
- (b) on the west by —
  - (i) the high water mark of the Atlantic Ocean from the last mentioned point (B) to the point of intersection (C) of the high water mark of the Atlantic Ocean with a line drawn north (true) from the Pelican Point Lighthouse, and
  - (ii) a line drawn north (true) from the said point of intersection (C) to a point (D) 4 km from the Pelican Point Lighthouse;
- (c) on the north by a line drawn east (true) from the last mentioned point (D) to a point (E) on the high water mark of the Atlantic Ocean on the mainland, and

No. R. 73 van 1977 (Republiek)

**PROKLAMASIE**VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKAOMSKRYWING VAN DIE GEBIED WAARBINNE  
DIE ADMINISTRASIE VAN DIE SUID-  
AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS REGS-  
MAG BY DIE HAWE VAN WALVISBAAI BESIT

Kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel 1(1) (xii) van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet no. 70 van 1957), word —

- (a) Proklamasie 125 van 1917, soos gewysig by Proklamasies 170 van 1932 en R.70 van 1971, herroep, en
- (b) die gebied hieronder beskryf geproklameer as 'n hawe binne die regsgebied van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens:

**WALVISBAAIHAWE**

Die gebied wat begrens word -

- (a) aan die suidekant deur 'n lyn wat weswaarts (suiwer) vanaf 'n punt (A) op die hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan deur 'n punt in posisie 22° 57' 38,0" S; 14° 28' 55,7" O (wat die kruispunt van die verlenging van die S.A.S.-grens in die suid-westelike rigting, en die verlenging van die suid-westelike grens van die Esplanade in 'n noord-westelike rigting is) getrek word na punt (B) op die hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan aan die westelike kant van die Walviskiereiland,
- (b) aan die westekant deur —
  - (i) die hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan vanaf die laasgenoemde punt (B) tot by die kruispunt (C) van die hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan en 'n lyn wat vanaf die Pelikaanpuntvuurtoring noordwaarts (suiwer) getrek word, en
  - (ii) 'n lyn wat noordwaarts (suiwer) vanaf die genoemde kruispunt (C) getrek word na 'n punt (D) 4 km vanaf die Pelikaanpuntvuurtoring;
- (c) aan die noordekant deur 'n lyn wat ooswaarts (suiwer) vanaf die laasgenoemde punt (D) getrek word na 'n punt (E) op die hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan op die vasteland, en

(d) on the east by the high water mark of the Atlantic Ocean from the last mentioned point (E) to the first mentioned point (A), except within the Fishing Harbour Area where it shall be the old high water mark of the Atlantic Ocean, according to Municipal Proclamation 79 of 1968;

inclusive of the islands, jetties, harbour works and harbour lands vested in the Government of the Republic of South Africa.

GIVEN UNDER MY HAND AND THE SEAL OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AT CAPE TOWN ON THIS EIGHTH DAY OF MARCH ONE THOUSAND NINE HUNDRED AND SEVENTY-SEVEN.

N. DIEDERICHS  
STATE PRESIDENT

By order of the State President-in-Council  
S. L. MULLER  
Amendment 37

(d) aan die oostekant deur die hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan vanaf die laasgenoemde punt (E) tot by die eersgenoemde punt (A), behalwe binne-in die vissershawegebied, waar dit die ou hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan volgens Munisipale Proklamasie 79 van 1968 sal wees;

met inbegrip van die eilande, steiers, hawewerke en hawegrunde wat aan die regering van die Republiek van Suid-Afrika behoort.

GEGEE ONDER MY HAND EN DIE SEËL VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA TE KAAPSTAD OP HIERDIE AGTSTE DAG VAN MAART EENDUISEND NEGEHONDERD SEWEN-SEWENTIG.

N. DIEDERICHS  
STAATSPRESIDENT

Op las van die Staatspresident-in-Rade  
S. L. MULLER  
Wysiging 37

## Government Notices

The following Government Notices are published for general information.

H. P. F. GOUS,  
*Secretary for South West Africa.*

Administrator's Office,  
Windhoek.

No. 148] [2 May 1977

### VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF GOCHAS AMENDMENT OF WATER SUPPLY REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 14 of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) approved the following amendment of the regulations applied to the Village Management Board of Gochas by Government Notice 11 of 1972, as amended by Government Notice 10 of 1976.

#### SCHEDULE B

Substitute the following for tariff 1:

"1. Monthly, for every kilolitre or part thereof of water supplied, R0,26, subject to a minimum monthly payment of R2,60."

## Goewermentskennisgewings

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

H. P. F. GOUS,  
*Sekretaris van Suidwes-Afrika.*

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek.

No. 148] [2 Mei 1977

### DORPSBESTUUR VAN GOCHAS WYSIGING VAN REGULASIES OP WATERLEWERING

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies van toepassing gemaak op die Dorpsbestuur van Gochas by Goewermentskennisgewing 11 van 1972, soos gewysig by Goewermentskennisgewing 10 van 1976.

#### BYLAAG B

Vervang tarief 1 deur die volgende:

"1. Maandeliks, vir elke kiloliter water of deel daarvan gelewer, R0,26, onderworpe aan 'n minimum maandelikse betaling van R2,60."

No. 149]

[2 May 1977

MUNICIPALITY OF LUDERITZ  
AMENDMENT OF STANDARD BUILDING  
REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the Standard Building Regulations promulgated by Government Notice R1830 of 1970, as amended; amended and applied to the Municipality of Luderitz by Government Notice 6 of 1975 and further amended by Government Notices 118 of 1975 and 2 of 1976.

CHAPTER 10, APPENDIX A

1. Substitute the amount of "R2,40" for the amount of "R2,25" where it occurs in paragraphs 1(a)(i) and 1(a)(ii).
2. Substitute the amount of "R0,48" for the amount of "R0,45" where it occurs in paragraph 1(b)(i).
3. Substitute the amount of "R0,38" for the amount of "R0,35" where it occurs in paragraph 1(b)(ii).

No. 150]

[2 May 1977

MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND  
AMENDMENT OF WATER SUPPLY  
REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations promulgated by Government Notice 269 of 1947, as amended by Government Notices 5 and 191 of 1952, 180 of 1954, 5 and 196 of 1959, 67 and 184 of 1962, 83 and 95 of 1969, 151 of 1972, 188 and 209 of 1974, 151 of 1975 and 3, 112 and 151 of 1976.

Substitute the following for tariff 1 of Schedule B:

- "1(a) Water delivered, for the first 8 cubic metres or part thereof, a minimum fee levied per connection per month or part of a month, irrespective of whether water was consumed or not ... R2,17
- (b) For water consumption above 8 cubic metres per cubic metre or part thereof with effect from 1 April 1977 ..... R0,271
- (c) Minimum payable per month or part of a month on all erven where the Council's water supply is available, but which have not been connected to the Council's water distribution system R2,17."

No. 149]

[2 Mei 1977

MUNISIPALITEIT VAN LUDERITZ  
WYSIGING VAN STANDAARDBOUREGULA-  
SIES

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die Standaardbouregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R1830 van 1970, soos gewysig; gewysig en van toepassing gemaak op die Munisipaliteit van Luderitz by Goewermentskennisgewing 6 van 1975 en verder gewysig by Goewermentskennisgewings 118 van 1975 en 2 van 1976.

HOOFSTUK 10, AANHANGSEL A

1. Vervang die bedrag "R2,25" waar dit voorkom in paragrawe 1(a)(i) en 1(a)(ii) deur die bedrag "R2,40".
2. Vervang die bedrag "R0,45" waar dit voorkom in paragraaf 1(b)(i) deur die bedrag "R0,48".
3. Vervang die bedrag "R0,35" waar dit voorkom in paragraaf 1(b)(ii) deur die bedrag "R0,38".

No. 150]

[2 Mei 1977

MUNISIPALITEIT VAN SWAKOPMUND  
WYSIGING VAN WATERLEWERINGSREGULA-  
SIES

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die volgende wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 269 van 1947 soos gewysig by Goewermentskennisgewings 5 en 191 van 1952, 180 van 1954, 5 en 196 van 1959, 67 en 184 van 1962, 83 en 95 van 1969, 151 van 1972, 188 en 209 van 1974, 151 van 1975 en 3, 112 en 151 van 1976.

Vervang tarief 1 van Skedule B deur die volgende:

- "1(a) Vir water gelewer, vir die eerste 8 kubieke meter of deel daarvan, 'n minimum vordering per aansluiting per maand of deel van 'n maand afgesien daarvan of water verbruik is al dan nie R2,17
- (b) Vir alle waterverbruik bo 8 kubieke meter, per kubieke meter of deel daarvan met ingang van 1 April 1977 ..... R0,271
- (c) Minimum betaalbaar per maand of deel van 'n maand op alle erwe waar die Raad se watertoevoer beskikbaar is maar nog nie by die Raad se verspreidingstelsel aangesluit is nie ... R2,17."

No. 151|

[2 May 1977

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF  
MALTAHÖHE  
AMENDMENT OF WATER SUPPLY  
REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 14 of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) approved the following amendment of the regulations applied to the Village Management Board of Maltahöhe by Government Notice 160 of 1966, as amended by Government Notices 63 of 1971, 149 of 1972, 174 of 1974 and 7 and 193 of 1976.

Substitute the following for tariff 1 of Schedule B:

“Monthly, for every kilolitre or part thereof of water supplied, R0,27, subject to a minimum monthly payment of R3,00.”

No. 152|

[2 May 1977

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF  
KALKFELD  
AMENDMENT OF WATER SUPPLY  
REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 14 of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) approved the following amendment of the regulations applied to the Village Management Board of Kalkfeld by Government Notice 6 of 1969 as amended by Government Notices 59 and 127 of 1971 and 51 of 1976.

Substitute the following for tariff 1 of Schedule B:

“1. Monthly, for every kilolitre or part thereof of water supplied, R0,26 subject to a minimum monthly payment of R2,60.”

No. 153|

[2 May 1977

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF KOËS  
AMENDMENT OF WATER SUPPLY  
REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 14 of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) approved the following amendment of the regulations applied to the Village Management Board of Koës by

No. 151|

[2 Mei 1977

DORPSBESTUUR VAN MALTAHÖHE  
WYSIGING VAN REGULASIES OP  
WATERLEWERING

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasie van toepassing gemaak op die Dorpsbestuur van Maltahöhe by Goewermentskennisgewing 160 van 1966, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 63 van 1971, 149 van 1972, 174 van 1974 en 7 en 193 van 1976.

Vervang tarief 1 van Bylaag B deur die volgende:

“Maandeliks, vir elke kiloliter water of deel daarvan gelewer, R0,27, onderworpe aan 'n minimum maandelikse betaling van R3,00.”

No. 152|

[2 Mei 1977

DORPSBESTUUR VAN KALKFELD  
WYSIGING VAN REGULASIES OP WATER-  
LEWERING

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies van toepassing gemaak op die Dorpsbestuur van Kalkfeld by Goewermentskennisgewing 6 van 1969, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 59 en 127 van 1971 en 51 van 1976.

Vervang tarief 1 van Bylaag B deur die volgende:

“1. Maandeliks, vir elke kiloliter water of deel daarvan gelewer, R0,26 onderworpe aan 'n minimum maandelikse betaling van R2,60.”

No. 153|

[2 Mei 1977

DORPSBESTUUR VAN KOËS  
WYSIGING VAN WATERLEWERINGSREGULA-  
SIES

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies op die Dorpsbestuur van Koës van toepassing gemaak

Government Notice 35 of 1968, as amended by Government Notices 164 of 1971 and 13 of 1976.

Substitute the following for tariff 1 of Schedule B:

"Monthly, for every kilolitre or part thereof of water supplied, R0,26, subject to a minimum monthly payment of R2,00."

No. 154]

[2 May 1977

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF  
BETHANIEN  
AMENDMENT OF WATER SUPPLY  
REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 14 of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) approved the following amendment of the regulations applied to the Village Management Board of Bethanien by Government Notice 108 of 1965 as amended by Government Notices 26 and 45 of 1971, 86 of 1972, 228 of 1973 and 11 and 501 of 1976.

SCHEDULE "B"

Substitute the amount of "R0,25" for the amount of "R0,20" where it occurs in tariff 1.

No. 155]

[2 May 1977

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF  
LEONARDVILLE  
AMENDMENT OF WATER SUPPLY  
REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 14 of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) approved the following amendment of the regulations applied to the Village Management Board of Leonardville by Government Notice 105 of 1966 as amended by Government Notices 56 of 1971, 184 of 1974, and 53 of 1976.

Substitute the following for tariff 1 of Schedule B:

"1. Monthly, for every cubic metre or part thereof of water supplied, 30 cents, subject to a minimum monthly payment of R3,00"

by Goewermentskennisgewing 35 van 1968, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 164 van 1971 en 13 van 1976.

Vervang tarief 1 van Bylaag B deur die volgende:

"Maandeliks, vir elke kiloliter water of 'n deel daarvan gelewer R0,26, onderworpe aan 'n minimum maandelikse betaling van R2,00."

No. 154]

[2 Mei 1977

DORPSBESTUUR VAN BETHANIEN  
WYSIGING VAN REGULASIES OP  
WATERLEWERING

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies van toepassing gemaak op die Dorpsbestuur van Bethanien by Goewermentskennisgewing 108 van 1965 soos gewysig by Goewermentskennisgewings 26 en 45 van 1971, 86 van 1972, 228 van 1973 en 11 en 501 van 1976.

BYLAAG "B"

Vervang die bedrag "R0,20" waar dit in tarief 1 voorkom deur die bedrag "R0,25".

No. 155]

[2 Mei 1977

DORPSBESTUUR VAN LEONARDVILLE  
WYSIGING VAN REGULASIES OP  
WATERLEWERING

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies van toepassing gemaak op die Dorpsbestuur van Leonardville by Goewermentskennisgewing 105 van 1966, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 56 van 1971, 184 van 1974 en 53 van 1976.

Vervang tarief 1 van Bylaag B deur die volgende:

"1. Maandeliks, vir elke kubieke meter water of deel daarvan gelewer, 30 sent, onderworpe aan 'n minimum maandelikse betaling van R3,00"

No. 156]

[2 May 1977

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF AROAB  
AMENDMENT OF WATER SUPPLY REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 14 of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) approved the following amendment of the regulations promulgated by Government Notice 47 of 1965 and applied to the Village Management Board of Aroab by Government Notice 29 of 1968, as amended by Government Notices 101 of 1971 and 5 of 1976.

Substitute the following for Schedule B:

*"Tariff"*

1. Monthly for every kilolitre of water or part thereof supplied, 25 cents, subject to a minimum monthly payment of ..... R2,50
2. For replacement of a seal with which the consumer has tampered or interfered ..... R3,00
3. For the connection or disconnection of the water supply at the consumer's request ..... R1,00
4. For reconnection after the water supply has been stopped due to an infringement of these regulations ..... R3,00
5. Monthly rental of water meters:
  - 20 mm to 25 mm ..... R0,40
  - up to 40 mm ..... R1,00
  - up to 80 mm ..... R2,00
6. Special meter reading ..... R1,00
7. Laying of a supply connection ..... R20,00
8. Laying of a supply connection for building work in terms of regulation 2(5)(a): R20,00 plus any additional costs in connection therewith incurred by the board."

No. 157]

[2 May 1977

MUNICIPALITY OF WALVIS BAY  
AMENDMENT OF WATER SUPPLY REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations promulgated by Government Notice 141 of 1970 as amended by Government Notices 32 of 1973, 275 and 130 of 1974 and 9 of 1976.

No. 156]

[2 Mei 1977

DORPSBESTUUR VAN AROAB  
WYSIGING VAN WATERLEWERINGSREGULASIES

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) die volgende wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 47 van 1965 en van toepassing gemaak op die Dorpsbestuur van Aroab by Goewermentskennisgewing 29 van 1968, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 101 van 1971 en 5 van 1976.

Vervang Bylaag B deur die volgende:

*"Tarief"*

1. Maandeliks, vir elke kiloliter water of deel daarvan gelewer, 25 sent, onderworpe aan 'n minimum maandelikse betaling van ..... R2,50
2. Vir die vervanging van 'n seël waaraan 'n verbruiker gepeuter het of waarmee hy hom bemoei het R3,00
3. Vir die aan- of afsluiting van die watertoevoer op versoek van die verbruiker ..... R1,00
4. Vir heraansluiting nadat die watertoevoer gestaak is weens inbreuk op hierdie regulasies ..... R3,00
5. Maandelikse huur van watermeters
  - 20 mm tot 25 mm ..... R0,40
  - tot 40 mm ..... R1,00
  - tot 80 mm ..... R2,00
6. Spesiale meterlesing ..... R1,00
7. Aanlê van 'n aansluitingspyp ..... R20,00
8. Aanlê van 'n aansluitingspyp vir bouwerk ingevolge regulasie 2(5)(a): R20,00 plus enige bykomende koste wat die bestuur in verband daarmee het."

No. 157]

[2 Mei 1977

MUNISIPALITEIT VAN WALVISBAAI  
WYSIGING VAN WATERLEWERINGSREGULASIES

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 141 van 1970 soos gewysig by Goewermentskennisgewings 32 van 1973, 275 en 130 van 1974 en 9 van 1976.



## SCHEDULE B

Substitute the following for tariff 2:

"2. An additional charge according to water consumed:

- (a) 0,0205c/l (R0,205/kl), subject to a minimum payment of R1,50 per month or part of a month.
- (b) Additional to (a), a levy of 0,0002c/l (R0,002/kl) imposed by the Water Research Commission for water research."

No. 158]

[2 May 1977

PRICE CONTROL  
MAXIMUM PRICES OF BEER

I, Elias George de Beer, Deputy Price Controller, acting under the powers assigned to me by the Price Controller in terms of section 3 of the Price Control Act, 1964, (Act 25 of 1964), do hereby, under section 4 of the said Act, withdraw Government Notice 98 of 2 April 1976 (Maximum prices of beer).

E. G. DE BEER, Deputy Price Controller

No. 159]

[2 May 1977

DEPARTMENT OF COMMERCE  
PRICE CONTROL  
MAXIMUM PRICES OF DRIED LUCERN AND  
LUCERNE MEAL — AMENDMENT

By virtue of the powers conferred on me by the Price Controller in terms of section 3 of the Price Control Act, 1964 (No. 25 of 1964), I ELIAS GEORGE DE BEER, Deputy Price Controller, do hereby, under section 4 of the said Act, amend Government Notice 300 of 15 October 1976 as set out in the Schedule hereto.

DEPUTY PRICE CONTROLLER

## SCHEDULE

Government Notice 300 of 15 October 1976, as amended, is hereby further amended by the substitution for regulation 7 of the following regulation:

"7. These regulations apply in South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay."

## BYLAAG B

Vervang tarief 2 deur die volgende:

"2. 'n Bykomende aanslag volgens water verbruik:

- (a) 0,0205c/l (R0,205/kl) onderworpe aan 'n minimum betaling van R1,50 per maand of gedeelte van 'n maand.
- (b) Bykomend tot (a) 'n heffing van 0,0002c/l (R0,002/kl) wat deur die Waternavorsingskommissie opgelê is vir watnavorsing."

No. 158]

[2 Mei 1977

PRYSBEHEER  
MAKSIMUM PRYSE VAN BIER

EK, Elias George de Beer, Adjunk-pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my deur die Pryscontroleur verleen by artikel 3 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), trek hierby, kragtens artikel 4 van die genoemde Wet, Goewermenskennisgewing 98 van 2 April 1976 (Maksimum pryse van bier) in.

E. G. DE BEER, Adjunk-pryskontroleur.

No. 159]

[2 Mei 1977

DEPARTEMENT VAN HANDEL  
PRYSBEHEER  
MAKSIMUM PRYSE VAN DROËLUSERN EN  
LUSERNMEEL — WYSIGING

Kragtens die bevoegdheid my verleen deur die Pryscontroleur by artikel 3 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (no. 25 van 1964), wysig ek, ELIAS GEORGE DE BEER, Adjunk-pryskontroleur, hierby, ingevolge artikel 4 van die genoemde Wet, Goewermenskennisgewing 300 van 15 Oktober 1976, soos gewysig, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

ADJUNK-PRYSKONTROLEUR

## BYLAE

Goewermenskennisgewing 300 van 15 Oktober 1976, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur regulasie 7 deur die volgende regulasie te vervang:

"7. Hierdie regulasies is in Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai van toepassing."

No. 160]

[2 May 1977

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION  
AND DEVELOPMENT

The Minister of Bantu Administration and Development has been pleased, by virtue of the powers vested in him by Section 32(4) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951) (South West Africa), read with section 3 of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act 56 of 1954), and Section 2 of the South West Africa Native Affairs Administration Proclamation, 1958 (Proclamation 119 of 1958) to approve the amendment of the regulation set out in the Schedule hereto, as adopted by the Municipality of Otjiwarongo.

## SCHEDULE

MUNICIPALITY OF OTJIWARONGO  
AMENDMENT OF NATIVE LOCATION  
REGULATIONS

The Native Location Regulations of the Municipality of Otjiwarongo published under Government Notice 203 dated 2nd November 1942, as amended by Government Notice 253 dated 16th November 1959 and Government Notice 171 dated 16th September 1963 and Government Notice 19 dated 1st February 1969, are hereby further amended as follows:-

Items (a), (c), (d), (e) of regulation 16 of Chapter 1 are hereby amended by the substitution for the amounts "R1,00", "R3,50", "R7,40", "R1,30", of the amounts "R2,00", "R8,00", "R12,00", "R2,00" respectively.

No. 161]

[2 May 1977

DEPARTMENT FOR BANTU ADMINISTRATION  
AND DEVELOPMENT

The Minister of Bantu Administration and Development has been pleased, under the powers vested in him by section 32(4) of the Native (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951) (South West Africa), read with section 3 of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act 56 of 1954), and section 2 of the South West Africa Native Affairs Administration Proclamation, 1958 (Proclamation 119 of 1958), to approve the amendment of the Native Location Regulations as set out in the Schedule hereto, and as adopted by the Municipality of Walvis Bay.

No. 160]

[2 Mei 1977

DEPARTEMENT VAN BANTOE-  
ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

Dit het die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 32(4) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (Proklamasie 56 van 1951) (Suidwes-Afrika), gelees met artikel 3 van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet 56 van 1954), en artikel 2 van die Proklamasie op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1958 (Proklamasie 119 van 1958), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die regulasies uiteengesit in die bylae hiervan, soos aanvaar deur die Munisipaliteit van Otjiwarongo.

## BYLAE

MUNISIPALITEIT VAN OTJIWARONGO  
WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIE-  
REGULASIES

Die Inboorlinglokasieregulasies van die Munisipaliteit van Otjiwarongo, afgekondig by Goewermentskennisgewing 203 van 2 November 1942, soos gewysig by Goewermentskennisgewing 253 van 16 November 1959, en Goewermentskennisgewing 171 van 16 September 1963, en Goewermentskennisgewing 19 van 1 Februarie 1969, word hierby verder soos volg gewysig:-

Items (a), (c), (d), (e), van regulasie 16 van Hoofstuk 1 word hierby gewysig deur die bedrae van "R1,00", "R3,50", "R7,40", "R1,30" onderskeidelik te vervang deur die bedrae van "R2,00", "R8,00", "R12,00", "R2,00".

No. 161]

[2 Mei 1977

DEPARTEMENT VAN BANTOE-  
ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

Dit het die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 32(4) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (Proklamasie 56 van 1951) (Suidwes-Afrika), gelees met artikel 3 van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet 56 van 1954), en artikel 2 van die Proklamasie op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1958 (Proklamasie 119 van 1958), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die Inboorlinglokasieregulasies soos uiteengesit in die Bylae hiervan en soos aanvaar deur die Munisipaliteit van Walvisbaai.

## SCHEDULE

MUNICIPALITY OF WALVIS BAY  
AMENDMENT OF NATIVE LOCATION  
REGULATIONS

Schedule V to the Native Location Regulations published under Government Notice 243, dated 14 December, 1960 is hereby amended as follows:

1. Delete paragraph (b)
2. Insert the following tariff after paragraph (h)(ii):
 

“(iii) By each inmate of the municipal flats as follows:

  - (a) in respect of type AS and AD . . . . R24,00 per month  
R0,80 per day per part of a month
  - (b) in respect of CD . . . . R18,00 per month  
R0,60 per day per Part of a month
  - (c) in respect of BS . . . . R17,00 per month  
R0,60 per day per part of a month.”

## BYLAE

MUNISIPALITEIT VAN WALVISBAAI  
WYSIGING VAN INBOORLINGLO-  
KASIEREGULASIES

Bylae V tot die Inboorlinglokasieregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 243 van 14 Desember 1960 word hierby soos volg gewysig:

1. Skrap paragraaf (b);
2. Voeg die volgende tarief in na paragraaf (h)(ii):
 

“(iii) Deur elke inwoner van die munisipale woonstelle soos volg:

  - (a) vir tipe AS en AD . . . .R24 per maand;  
R0,80 per dag per gedeelte van 'n maand
  - (b) vir tipe CD . . . . R18 per maand;  
R0,60 per dag per gedeelte van 'n maand
  - (c) vir tipe BS . . . . R17 per maand;  
R0,60 per dag per gedeelte van 'n maand.”

No. 162

[2 May 1977

MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND  
AMENDMENT OF DRAINAGE AND  
PLUMBING REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations promulgated by Government Notice 254 of 1958, as amended by Government Notices 120 of 1960, 234 of 1966, 206 of 1974 and 216 and 301 of 1976.

## CHAPTER XIV

Add the following tariff after tariff 7A(xiii):

Column 1 Utilisation	Column 2 Basic tariff	Column 3 Additional tariff
(xiv) Caravan Parks:		
(a) Serviceable area: 140 000 m <sup>2</sup>	R2,00/100m <sup>2</sup> /annum	-
(b) Facility blocks: 1480 m <sup>2</sup> floor area	-	R48,00/10m <sup>2</sup> /annum
(c) Offices: 5 facilities	-	R24,00/facility/ annum
(d) Flat	-	R24,00/flat/annum

No. 162]

[2 Mei 1977

MUNISIPALITEIT VAN SWAKOPMUND  
WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN  
LOODGIETERSREGULASIES

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die volgende wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 254 van 1958 soos gewysig by Goewermentskennisgewings 120 van 1960, 234 van 1966, 206 van 1974 en 216 en 301 van 1976:

## HOOFSTUK XIV

Voeg die volgende tarief na tarief 7A (xiii) by:

KOLOM 1 Gebruiksdoel- eindes	KOLOM 2 Basiese tarief	KOLOM 3 Addisionele gelde
(xiv) Karavaanparke:		
(a) Benutbare oppervlakte: 140 000m <sup>2</sup>	R2,00/100m <sup>2</sup> /jaar	-
(b) Gerieweblokke: 1480m <sup>2</sup> vloer- oppervlakte	-	R48,00/10m <sup>2</sup> /jaar
(c) Kantore: 5 geriewe	-	R24,00/gerief/jaar
(d) Woonstel	-	R24,00/woonstel/ jaar

No. 163]

[2 May 1977

MUNICIPALITY OF KARASBURG  
AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY  
REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243( of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations made applicable to the Municipality of Karasburg by Government Notice 9 of 1958, as amended by Government Notices 144 of 1970, 69 of 1972, 160 of 1974, 326 of 1975 and 220 of 1976.

## ANNEXURE D

## TARIFFS AND CHARGES

1. Substitute the amount of "5,5c" for the amount of "4c" in paragraph 5(a)(ii).
2. Substitute the amount of "6c" for the amount of "4,5c" in paragraph 5(b)(ii).
3. substitute the amount of "R2,50" for the amount of "R1,00" in paragraphs 5(e)(i)(a),(b),(c) and (d).
4. Delete paragraph 5 (g).

No. 164]

[2 May 1977

MUNICIPALITY OF KARASBURG  
AMENDMENT OF SANITATION REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243(3) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations promulgated by Government Notice 187 of 1939, as amended by Government Notices 293 of 1952, 223 of 1954, 113 of 1956, 154 of 1962, 65 of 1966, 4 and 180 of 1972, 325 of 1975 and 194 of 1976.

## TARIFF OF SANITATION FEES

1. Substitute the following for items (b) and (c) of the Tariff of Sanitation Fees:
 

“(b) Refuse per standard refuse bucket per month for two removals per week	R3,00
(c) Slop water, per 4500 litres or part thereof	R3,25”.

No. 163]

[2 Mei 1977

MUNISIPALITEIT VAN KARASBURG  
WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVER-  
SKAFFINGSREGULASIES

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243(3) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies van toepassing gemaak op die Munisipaliteit van Karasburg by Goewermentskennisgewing 9 van 1958, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 144 van 1970, 69 van 1972, 160 van 1974, 326 van 1975 en 220 van 1976.

## BYVOEGSEL D

## TARIEWE EN HEFFINGS

1. Vervang die bedrag "4c" in paragraaf 5(a)(ii) deur die bedrag "5,5c".
2. Vervang die bedrag "4,5c" in paragraaf 5(b)(ii) deur die bedrag "6c".
3. Vervang die bedrag "R1,00" in paragrawe 5(e)(i)(a),(b),(c) en (d) deur die bedrag "R2,50".
4. Skrap paragraaf 5 (g).

No. 164]

[2 Mei 1977

MUNISIPALITEIT VAN KARASBURG  
WYSIGING VAN SANITASIEREGULASIES

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243(3) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 187 van 1939 soos gewysig by Goewermentskennisgewings 293 van 1952, 223 van 1954, 113 van 1956, 154 van 1962, 65 van 1966, 4 en 180 van 1972, 325 van 1975 en 194 van 1976.

## TARIEF VAN SANITASIEGELDE

1. Vervang items (b) en (c) van die Tarief van Sanitasiegelde deur die volgende:
 

“(b) Huisvullis per standaardvullishouer per maand vir twee verwyderings per week	R3,00
(c) Spoelwater, per 4500 liter of gedeelte daarvan	R3,25”.

No. 165]

[2 May 1977

**NOTIFICATION OF A REQUEST THAT FARM ROAD 2842 BE CLOSED: DISTRICT OF GROOTFONTEIN**

Under and by virtue of the provisions of section 17(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that the Roads Board of Grootfontein requests that farm road 2842 be closed as described in the schedule hereto.

A sketch-map (number P926) of the area concerned and on which the road to which the request refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, is lying open to inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Grootfontein.

Every person having any objection to the above request is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 13186, Windhoek 9100, within thirty days of 2 May 1977.

**SCHEDULE**

*Description of road:*

The road described as farm road 2842 in Schedule II of Proclamation 19 of 1954 and in the schedule of Government Notice 75 of 1976.

*Portion to be closed:*

The whole.

No. 166]

[2 May 1977

**VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF KOËS AMENDMENT OF SANITATION REGULATIONS**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 14 of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) approved the following amendment of the regulations promulgated by Government Notice 214 of 1961, as amended by Government Notices 76 of 1972 and 170 of 1976.

Substitute the following for Schedule A:

“Schedule A

- (a) Removal of slopwater per load of 4550 litres or part thereof, subject to a minimum monthly payment of R2,50 . . . . . R2,50

No. 165]

[2 Mei 1977

**BEKENDMAKING VAN 'N VERSOEK DAT PLAASPAD 2842 GESLUIT WORD: DISTRIK GROOTFONTEIN**

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 17(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Padraad van Grootfontein versoek dat plaaspad 2842 gesluit word soos in die bylae hieronder beskryf.

'n Sketskaart (nommer P926) van die betrokke streek waarop die pad waarop die versoek betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatpaaie in daardie streek aangetoon word, is gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Grootfontein, ter insae beskikbaar.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde versoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 2 Mei 1977 by die Voorsitter van Padrade, Privaatsak 13186, Windhoek 9100, in te dien.

**BYLAE**

*Beskrywing van pad:*

Die pad beskryf as plaaspad 2842 in Bylae II van Proklamasie 19 van 1954 en in die bylae van Goewermentskennisgewing 75 van 1976.

*Gedeelte wat gesluit moet word:*

Die hele.

No. 166]

[2 Mei 1977

**DORPSBESTUUR VAN KOËS WYSIGING VAN SANITASIEREGULASIES**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) die volgende wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 214 van 1961, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 76 van 1972 en 170 van 1976.

Vervang Bylaag A deur die volgende:

“Bylaag A

- (a) Verwydering van vuilwater per vrag van 4550 liter of 'n gedeelte daarvan, onderworpe aan 'n minimum maandelikse betaling van R2,50 . . . . . R2,50

- (b) Removal of nightsoil for 2 removals per week, per pail per month .....R1,80
- (c) Removal of domestic refuse for 2 removals per week, per container per month .....R1,50".

- (b) Verwydering van nagvuil vir 2 verwyderings per week, per houer per maand ..... R1,80
- (c) Verwydering van huisvuil vir 2 verwyderings per week, per houer per maand .....R1,50".

No. 167]

[2 May 1977

### ESTABLISHMENT OF THE NATIONAL DIAMOND COAST RECREATION AREA

The Executive Committee has, under and by virtue of the provisions of section 48 of the Accommodation Establishments and Tourism Ordinance, 1973 (Ordinance 20 of 1973) declared the area described in the Schedule as tourist recreation area and attached the name: National Diamond Coast Recreation Area thereto:

#### SCHEDULE NATIONAL DIAMOND COAST RECREATION AREA

From a point where the extension, in a southwesterly direction, of the straight line marked G and H on General Plan N48 (B12/57) meets the low water mark of the Atlantic Ocean; thence beginning north-eastwards in a series of straight lines between the following beacons, which are all indicated on General Plan W48(B12/57), viz. H, G, F, E, D, C, B to NW; thence in a straight line to beacon M as indicated on General Plan N37 (A12/33); thence in a straight line to beacon N as indicated on the latter plan; thence along the extension, in a southwesterly direction, of the latter line to the point where it meets the low water mark of the Atlantic Ocean; thence in a general southwesterly, northerly, westerly and southerly direction along the said low water mark of the Atlantic Ocean to the point of beginning.

The following properties are excluded from this area viz. the farm Griffith Bay 26, the farm Bay-View 53, the farm Diaz Point Light House so that Portion 1 of the latter farm is included in this area.

No. R. 539 (Republiek)]

[7 April 1977

#### CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.- AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/467)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD  
Minister of Finance.

No. 167]

[2 Mei 1977

### STIGTING VAN DIE NASIONALE DIAMANTKUSONTSPANNINGS- GEBIED

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 48 van die Ordonnansie op Huisvestingsinrigtings en Toerisme, 1973 (Ordonnansie 20 van 1973) die gebied omskryf in die Bylae tot toeristeontspanningsgebied verklaar en die naam: Nasionale Diamantkusontspanningsgebied daaraan toege-skrif:

#### BYLAE NASIONALE DIAMANTKUSONTSPANNINGS- GEBIED

Vanaf die punt waar die verlenging, in 'n suidwestelike rigting, van die reguit lyn, geletter G en H op Algemene Plan N. 48 (B12/57), die laagwatermerk van die Atlantiese Oseaan kruis; daarvandaan beginnende noord-ooswaarts in 'n reeks reguit lyne tussen die volgende bakens, wat almal op Algemene Plan N. 48. (B 12/57) aangetoon word, nl. H, G, F, E, D, C, B, tot by NW; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by baken M soos aangetoon op Algemene Plan N. 37 (A12/33); daarvandaan in 'n reguit lyn tot by baken N soos aange-toon op laasgenoemde plan; daarvandaan langs die verlenging, in 'n suidwestelike rigting, van laasge-noemde lyn tot by die punt waar dit die laagwatermerk van die Atlantiese Oseaan ontmoet; daarvandaan in 'n algemene suidwestelike, noordelike, westelike en suide-like rigting langs genoemde laagwatermerk tot by die beginpunt.

Die volgende eiendomme is uit hierdie gebied uitge-sluit nl. die plaas Griffith Bay 26, die plaas Bay-View 53, die plaas Diaz Point Light House 116 sodat ge-deelte 1 van laasgenoemde plaas by hierdie gebied inge-sluit word.

No. R. 539 (Republiek)]

[7 April 1977

#### DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.- WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/467)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-toon.

O. P. F. HORWOOD  
Minister van Finansies.

## SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
84.09 By the substitution for tariff heading No. 84.09 of the following:  "84.09 Mechanically propelled road rollers:  84.09.10 Of the rider type, with metal rollers of an outside diameter of 90 cm or more  84.09.90 Other	no.	10%		
84.23 By the substitution for subheading No. 84.23.30 of the following:  "84.23.30 Graders and levellers:  .10 Graders .20 Levellers	no. no.	15% free"		

NOTES: 1. Specific provision, at a rate of duty of 10%, is made for mechanically propelled road rollers, of the rider type, with metal rollers of an outside diameter of 90 cm or more.

2. The rate of duty on graders is increased from free of 15%.

## BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
84.09 Deur tariefpos No. 84.09 deur die volgende te vervang:  "48.09 Meganies aangedrewe padrollers:  84.09.10 Van die ruitertipe, met metaalrollers met 'n buitedeursnee van minstens 90 cm  84.09.90 ander	getal	10%		
84.23 Deur subpos No. 84.23.30 deur die volgende te vervang:  "84.23.30 Skrapers en gelykmakers:  .10 Skrapers .20 Gelykmakers	getal getal	15% vry"		

OPMERKINGS: 1. Spesifieke voorsiening, teen 'n skaal van reg van 10 %, word gemaak vir meganies aangedrewe padrollers, van die ruitertipe, met metaalrollers met 'n buitedeursnee van minstens 90 cm.

2. Die skaal van reg op skrapers word van vry na 15 % verhoog.

No. R. 540 (Republic)]

[7 April 1977

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/497).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD  
Minister of Finance

No. R. 540 (Republiek)]

[7 April 1977

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/497).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister van Finansies

## SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
301.01	By the deletion of item 301.01.	
301.03	By the deletion of item 301.03.	

- NOTES: 1. The existing provision for a rebate of duty on wire rope for use in the fishing industry, is transferred to Schedule No. 4.
2. The provision for a rebate of duty on goods, for use in whaling, is withdrawn.

No. R. 541 (Republic)]

[7 April 1977

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/498).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD  
Minister of Finance

## SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
305.01	By the substitution for tariff heading No. 15.00 of the following:  "15.10 Fatty acids, for use in the flotation process	Full duty"

NOTE: The provision for a rebate of duty on animal and vegetable fats and oils and their cleavage products, for use in the flotation process in restricted to fatty acids.

No. R. 542 (Republic)]

[7 April 1977

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/499).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

## BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
301.01	Deur item 301.01 te skrap.	
301.03	Deur item 301.03 te skrap.	

- OPMERKINGS: 1. Die bestaande voorsiening vir 'n korting op reg op staaltou vir gebruik in die visvangnywerheid, word na Bylae No. 4 oorgeplaas.
2. Die voorsiening vir 'n korting op reg op goedere, vir gebruik in walvisvangs, word ingetrek.

No. R. 541 (Republiek)]

[7 April 1977

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/498).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD  
Minister van Finansies

## BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
305.01	Deur tariefpos No. 15.00 deur die volgende te vervang:  "15.10 Vetsure, vir gebruik in die flotteringsproses	Volle reg"

OPMERKING: Die voorsiening vir 'n korting op reg op dierlike en plantaardige vette en olies en splitsprodukte daarvan, vir gebruik in die flotteringsproses word beperk tot vetsure.

No. R. 542 (Republiek)]

[7 April 1977

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/499).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.



O. P. F. HORWOOD  
Minister of Finance

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
316.10	By the substitution for paragraph (2) of tariff heading No. 92.11 of the following:  “(2) Tape decks, not mounted in cabinets or the like	Full duty”

NOTE: It is made clear that the provision for a rebate of duty on tape decks covers only tape decks which are not mounted in cabinets or the like.

No. R. 543 (Republic)]

[7 April 1977

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 4 (NO. 4/205).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD  
Minister of Finance

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
410.03	By the substitution for paragraph (3) of tariff heading No. 30.03 of the following:  “(3) Stock remedies containing 00-di(2-chloroethyl)-0-(3-chloro-4-methylcoumarin-7-yl) phosphate, phenothiazine, furazolidone, piperazine, thiabenzole, tetramisole, 2,2-dichlorovinyl dimethyl phosphate, metichloropindol (3,5-dichloro-2,6-dimethyl-4-pyridinol), methyridine, nicarbazin, oxyclozanide (3,3',5,5',6-pentachloro-2,2'-dihydroxybenzanilide), amprolium, 2,6-dihydroxybenzoic acid-4-bromanilide or halofuginone as active ingredient	Full duty”

O. P. F. HORWOOD  
Minister van Finansies.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
316.10	Deur paragraaf (2) van tariefpos No. 92.11 deur die volgende te vervang:  “(2) Band- en draadwenners (eenhede), nie in kabinette of soortgelyke houers gemonteer nie	Volle reg”

OPMERKING: Dit word duidelik gestel dat die voorsiening vir 'n korting op reg op band- en draadwenners (eenhede), slegs band- en draadwenners dek wat nie in kabinette of soortgelyke houers gemonteer is nie.

No. R. 543 (Republiek)]

[17 April 1977

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 4 (NO. 4/205).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD  
Minister van Finansies

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
410.03	Deur paragraaf (3) van tariefpos No. 30.03 deur die volgende te vervang:  “(3) Veegeneesmiddels wat 00-di(2-chloroëtiel)-0-(3-chloro-4-metielkumarien-7-iel)-fosfaat, fenotiasien, furasolidoon, piperasien, tiabensool, tetramisool, 2,2-dichlorovinioldimetielfosfaat, metichloorpindol (3,5-dichloor-2,6-dimetiel-4-piridinol), metiridien, nikarbasien, oksiklosanied (3,3',5,5',6-pentachloor-2,2'-dihidroksibensoënsuur-4-broomanilied of halofuginoon as aktiewe bestanddeel bevat.	

NOTE: Provision is made for a rebate of the full duty on stock remedies containing halofuginone as active ingredient.

No. R. 544 (Republic) [7 April 1977

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 4 (NO. 4/206).**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

**O. P. F. HORWOOD**  
Minister of Finance.

**SCHEDULE**

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
411.00	By the insertion after tariff heading No. 60.04 of the following:  "73.25 Cable, cordage and rope, of iron or steel wire, certified on entry that it will be used solely in the catching or handling of fish on trawlers or other ocean-going fishing boats licenced in accordance with the regulations promulgated in terms of the Sea Fisheries Act, 1973 (Act No. 58 of 1973)	Full duty"

NOTE: Provision is made for a rebate of the full duty on cable, cordage and rope, of iron or steel wire, certified on entry that it will be used solely in the catching or handling of fish on trawlers or other ocean-going fishing boats licenced in accordance with the regulations promulgated in terms of the Sea Fisheries Act, 1973 (Act No. 58 of 1973).

No. R. 545 (Republic) [7 April 1977

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 6 (NO. 6/74).**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 6 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

**O. P. F. HORWOOD**  
Minister of Finance.

OPMERKING: Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op veegeenesmiddels wat halofuginoon as aktiewe bestanddeel bevat.

No. R. 544 (Republiek) [7 April 1977

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 4 (NO. 4/206).**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

**O. P. F. HORWOOD**  
Minister van Finansies

**BYLAE**

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
411.00	Deur na tariefpos No. 60.04 die volgende in te voeg:  "73.25 Kabel, touwerk en tou, van yster- of staaldraad, by klaring gesertifiseer dat dit slegs gebruik sal word by die vang of hantering van vis op treilers of ander diepseevisvangbote wat gelisensieer is ingevolge die regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Seevisserye, 1973 (Wet No. 58 van 1973).	Volle reg"

OPMERKING: Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op kabel, touwerk en tou, van yster- of staaldraad, by klaring gesertifiseer dat dit slegs gebruik sal word by die vang of hantering van vis op treilers of ander diepseevisvangbote wat gelisensieer is ingevolge die regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Seevisserye, 1973 (Wet No. 58 van 1973).

No. R. 545 (Republiek) [7 April 1977

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 6 (NO. 6/74).**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 6 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

**O. P. F. HORWOOD**  
Minister van Finansies.

## SCHEDULE

I Item	II Tariff item and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
607.04.10	By the insertion in paragraph (2) of tariff item 104.20 after tariff heading No. 34.10 of the following:  "34.02 Organic surface-active agents"  By the insertion in paragraph (2) of tariff item 104.20 after paragraph (ix) of tariff heading No. 38.19 of the following:  "(x) Additives, for use with can sealing preparations"		

NOTE: Provision is made for a rebate of the full excise duty on plain spirits entered for use in the manufacture, in accordance with a formula approved by the Secretary, of organic surface-active agents and additives for use with can sealing preparations.

## BYLAE

I Item	II Tarief item en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaling
607.04.10	Deur in paragraaf (2) van tariefitem 104.20 na tariefpos No. 34.01 die volgende in te voeg:  "34.02 Organiese oppervlakspanningaktiewe middels"  Deur in paragraaf (2) van tariefitem 104.20 na paragraaf (ix) van tariefpos No. 38.19 die volgende in te voeg:  "(x) Bymiddels, vir gebruik met kanverseëlingspreparate"		

OPMERKING: Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op aksynsreg op skoon spiritus geklaar vir gebruik by die vervaardiging, ooreenkomstig 'n formule wat deur die Sekretaris goedgekeur is, van organiese oppervlakspanning aktiewe-middels en bymiddels vir gebruik met kanverseëlingspreparate.

No. R. 555 (Republic)]

[15 April 1977

DEPARTMENT OF THE SOUTH AFRICAN  
RAILWAYS AND HARBOURS  
AMENDMENT OF THE GENERAL RAILWAY  
REGULATIONS

The State President has been pleased, in terms of section 3 of the Railways and Harbours Control and Management Consolidation Act, 1957 (Act No. 70 of 1957) to approve of the following amendment to Regulation No. 192 of the General Railway Regulations published under Government Notice No. R. 1560 of 11 October 1963:-

Regulation No. 192

Substitute the following for paragraph (a) and (b):-

"192(a) After vehicles are placed in the exchange yard (or if there is no exchange yard, or if the siding is worked by the Administration, after they are placed in the siding), every vehicle is allowed to remain at the disposal of the applicant for twelve working hours free of charge. Thereafter, unless the failure to place the vehicle at the disposal of the Administration is due to an act or omission on the part of the Administration, demurrage charges shall be payable at the rates set forth in the Official Railway Tariff Book.

No. R. 555 (Republiek)]

[15 April 1977

DEPARTEMENT VAN DIE SUID-AFRIKAANSE  
SPOORWEË EN HAWENS : WYSIGING IN DIE  
ALGEMENE SPOORWEGREGULASIES

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 3 van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet no. 70 van 1957), goedkeuring te verleen aan die volgende wysiging van Regulasie no. 192 van die Algemene Spoorwegregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing no. R.1560 van 11 Oktober 1963:

Regulasie no. 192

Vervang paragraaf (a) en (b) deur die volgende:

"192(a) Elke voertuig wat in die wisselterrein reggestoot is (of wanneer daar nie 'n wisselterrein is nie of die sylyn deur die Administrasie bedien word, elke voertuig wat in die sylyn reggestoot is), word vir twaalf werkure kosteloos tot by die beskikking van die applikant gestel. Daarna, tensy die versuim om die voertuig weer tot beskikking van die Administrasie te stel te wyte is aan 'n handeling of versuim van die Administrasie, is staangeld betaalbaar volgens die tariewe uiteengesit in die Offisiële Spoorwegtariefboek.

(b) In the event of loaded vehicles arriving in excess of the number which the private siding can conveniently hold, so that vehicles have to be held at the controlling station or staged elsewhere until the applicant is able to take delivery thereof, the Administration reserves the right, at its option —

(i) to unload the said vehicles and thereupon either to stack the contents on the ground or to cart them to the applicant's premises at the sole risk and expense of the applicant; or

(ii) to levy demurrage charges after the expiration of the free period at the rates set forth in the Official Railway Tariff Book, from the time when the applicant failed to take delivery of the excess vehicles;

Provided that the Administration shall not so act if the situation is due to any act or omission on its part."

No. R. 586 (Republic)]

[15 April 1977

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS  
AND AIRWAYS

REGULATIONS FOR THE HARBOURS OF THE  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND OF SOUTH  
WEST AFRICA

The State President has been pleased in terms of Section 3 of the Railways and Harbours Control and Management Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957), to approve of the substitution for Regulation 48 of the Regulations for the Harbours of the Republic of South Africa and of South West Africa published under Government Notice R.290 of 2 March 1962, of the following regulation —

GANGWAYS

48.(a) The master of every ship whether alongside a wharf, quay or jetty, or outside another ship, or lying at buoys, or at anchor, must provide a safe and proper gangway so arranged as to admit of free and safe passage to or from the deck of the ship, and such gangway must be sufficiently lighted and be placed under the control of competent person who shall be in attendance at all times. A proper safety net must be rigged and secured below a gangway as soon as the gangway is in position to safeguard persons using the gangway from falling into the water or onto the wharf. The said person must also regulate the number of persons allowed on the gangway at any one time when boarding or leaving the ship. A notice indicating the maximum number of persons to be allowed on the gangway at any one time must be clearly displayed on

(b) Indien daar meer gelaai voertuie aankom as die getal wat gerieflik in die sylyn kan staan, sodat voertuie by die kontrolestasie teruggehou moet word of elders moet oorstaan totdat die applikant dit in ontvangs kan neem, behou die Administrasie die reg voor, om na sy goeiddunke —

(i) uitsluitende op risiko en koste van die applikant die genoemde voertuie af te laai en daarna die inhoud óf op die grond te pak óf na die applikant se perseel te karwei; of

(ii) na verstryking van die vrytydperk staangeld teen die tariewe uiteengesit in die Offisiële Spoorwegtariefboek te hef van die tyd waarop die applikant in gebreke gebly het om die oormaat voertuie in ontvangs te neem:

Met dien verstande dat die Administrasie nie so sal optree indien die toestand te wyte is aan 'n handeling of versuim aan die kant van die Administrasie nie."

No. R. 586 (Republiek)]

[15 April 1977

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN  
LUGDIENS

REGULASIES VIR DIE HAWENS VAN DIE  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN VAN  
SUIDWES-AFRIKA

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 3 van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet No. 70 van 1957), goedkeuring te verleen aan die vervanging van regulasie 48 van die Regulasies vir die Hawens van die Republiek van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika, afgekondig by die Goewermentskennisgewing R.290 van 2 Maart 1962, deur die volgende regulasie —

LOOPPLANKE

48.(a) Afgesien daarvan of 'n skip langs 'n kaai, hawe-hoof, anderkant 'n ander skip, aan boei of voor anker lê, moet die kaptein van die skip 'n veilige en behoorlike loopplank op sodanige wyse verskaf dat dit vrye en veilige toegang tot die dek van die skip, of omgekeerd, verleen. Sodanige loopplank moet voldoende verlig wees en onder die toesig van 'n bevoegde oppasser wat te alle tye daar op diens moet wees. Sodra die loopplank in posisie geplaas is moet 'n behoorlike veiligheidsnet op so 'n wyse onder die loopplank aangebring word dat dit sal verhoed dat persone wat die loopplank gebruik in die water of op die kaai val. Die genoemde persoon moet ook die aantal persone wat gelyktydig op die loopplank toegelaat kan word, terwyl hulle aan boord gaan of land, beheer. 'n Kennisgewing wat die maksimum getal persone aandui wat die loopplank

each end of the gangway. A lifebuoy with a line attached thereto must be placed near each gangway and kept ready for immediate use.

When lighters are being worked alongside a ship at an outer anchorage the ship's side shall be kept clear of all obstructions, the gangway ladder being lowered only as and when required. In addition to complying with the requirements of this regulation the master of every ship whilst within a harbour under the Administrations's jurisdiction shall comply with any applicable regulation made under the provisions of the Merchant Shipping Act, 1951.

- (b) The master shall ensure that a gangway is at all times so positioned that it does not obstruct or foul rail or crane tracks or constitute a hazard to the safe movement of trucks and cranes.
- (c) In relation to any place where the Administration itself provides and operates a telescopic gangway between ship and shore, the Administration may in writing exempt the master of any ship from the obligation to comply with the requirements of this regulation regarding the provisions of a gangway, and when any such exemption has been granted no liability shall attach to the master or the owners of such ship on account of the death of or injury to any person using such telescopic gangway, and/or loss of or damage to property, except where such death, injury, loss or damage is due to over-extension of or other unsafe condition in such gangway attributable directly to a negligent act or omission on the part of a member of the crew of such ship or of any other person for whom the said owners are responsible.
- (d) The master shall take such precautions as are necessary to prevent damage to quay surfaces by ship's gangways.
- (e) For the purpose of this regulation — "gangway" shall be any means of access between ship and shore and vice versa.

Amendment 38

gelyktydig mag gebruik moet aan beide ente van die loopplank aangebring word. 'n Reddingsboei met 'n tou daaraan moet naby elke loopplank gereed gehou word vir onmiddellik gebruik. Wanneer lighters langs 'n skip by 'n buiteankerplek bedien word, moet die kant van die skip vry van alle versperrings gehou word, en die lere moet neergelaat word net wanneer dit nodig is. Onderwyl 'n skip in 'n hawe onder die jurisdiksie van die Administrasie is, moet die kaptein nie alleen die vereistes van hierdie regulasie nalkom nie maar ook enige toepaslike regulasie wat opgestel is kragtens die bepalings van die Handelskeepvaartwet, 1951.

- (b) Die kaptein van die skip moet verseker dat 'n loopplank te alle tye so geplaas is dat dit nie 'n trein- of kraanspoor versper nie of dat dit 'n gevaar vir die veilige beweging van trokke en kranes inhou nie.
- (c) In verhouding tot 'n plek waar die Administrasie self 'n teleskopiese loopplank tussen skip en land verskaf en bedien, kan die Administrasie die kaptein van 'n skip skriftelik vrystel van die verpligting om aan die bepalings van hierdie regulasie te voldoen vir sover dit die verskaffing van 'n loopplank betref, en wanneer sodanige vrystelling verleen is, sal geen aanspreeklikheid op die kaptein of die eienaars van sodanige skip rus vanweë die dood van of besering aan 'n persoon wat van sodanige teleskopiese loopplank gebruik maak en/of vanweë verlies of skade aan eiendom nie, behalwe waar sodanige dood, besering, verlies of skade te wyte is aan die ooruitrekking van of ander onveilige toestand in sodanige loopplank, wat regstreeks toegeskryf kan word aan 'n nalatige handeling of versuim van die kant van 'n lid van die bemanning van die skip of van enige ander persoon waarvoor die genoemde eienaars aanspreeklik is.
- (d) Die kaptein moet sodanige voorsorgmaatreëls neem as wat nodig is om te verhoed dat skeepsloopplanke die kaaioppervlaktes beskadig.
- (e) Vir die doel van hierdie regulasie beteken — "loopplank" enige ander manier van toegang tussen skip en land en omgekeerd.

Wysiging 38

No. R. 626 (Republic)]

[12 May 1977

No. R. 626 (Republiek)]

[12 Mei 1977

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO.  
1/1/468).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD  
Minister of Finance

## SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
40.14 By the substitution for subheading No. 40.14.40 of the following:  "40.14.40 Rubber bands for general use, commonly sold by retail	kg	20% or 260c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price"		

NOTE: The rate of duty on bands of unhardened vulcanised rubber for general use, commonly sold by retail, is amended from 20% or 7 000c per 100 kg to 20% or 260c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price.

## General Notices

(No. 11 of 1977)

MUNICIPALITY OF KEETMANSHOOP  
ELECTORAL EXPENSES  
NOTICE NO. 1/77

Notice is hereby given in terms of Section 86(a) of the Municipal Ordinance 1963 (Ordinance 13 of 1963) that their under-mentioned returns of electoral expenditures as incurred by candidates at the extraordinary election of a councillor held on 16th March 1977, have been filed with me and will lie for inspection by the public at the undermentioned address for a period of three months.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/468).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-  
toon.

O. P. F. HORWOOD  
Minister van Finansies

## BYLAE

I Tarietpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
40.14 Deur subpos No. 40.14.40 deur die volgende te vervang:  "40.14.40 Rubberrekkies vir algemene gebruik, gewoonlik in die kleinhandel bemark	kg	20% of 260c per kg min 80 per sent van die prys v.a.b."		

OPMERKING: Die skaal van reg op rekkies van onverharde gevulkaniseerde rubber vir algemene gebruik, gewoonlik in die kleinhandel bemark, word van 20% of 7 000c per 100 kg na 20% of 260c per kg min 80 per sent van die prys v.a.b. gewysig.

## Algemene Kennisgewings

(No. 11 van 1977)

MUNISIPALITEIT VAN KEETMANSHOOP  
VERKIESINGSUITGAWES  
KENNISGEWING NR. 1/77

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 86(a) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) dat die onderstaande opgawes van verkiesingsuitgawes van kandidate by die buitengewone verkiesing van 'n raadslid gehou op 16 Maart 1977, by my ingedien is en vir 'n tydperk van drie maande ter insae van die publiek sal lê by onderstaande adres.

The expenditures are arranged under the heads of Section 81 of the said Ordinance.

CANDIDATES EXPENDITURES

- (1) RÖVER, WILLY KARL (a) - (k) : Nil  
 (2) LUBBE, SALMOM JACOBUS KNOUWDTS(a) - (k) : Nil

I. A. McDONALD  
 Returning Officer

Municipal Office  
 P.O. Box 25  
 KEETMANSHOOP  
 13th April 1977

(No. 12 of 1977)

OMARURU MUNICIPALITY  
 Notice No. 4/1977  
 ELECTORAL EXPENDITURE

The following is published in terms of section 86 of the Municipal Ordinance 13 of 1963, as amended, in respect of electoral expenditure for the by-election of one councillor, March 10, 1977:

Electoral expenses allowed:-

- (a) purchasing voters' rolls;  
 (b) printing, advertising, publishing, issuing and distributing addresses and notices and posters requesting the support of voters;  
 (c) stationery, messages, postages, telegrams;  
 (d) one central committee room and one committee room in respect of each polling place;  
 (e) public meetings and hiring of halls and premises therefor;  
 (f) the hire of vehicles;  
 (g) scrutineers;  
 (h) one election agent for the candidate or for any number of joint candidates;  
 (i) one polling agent and no more;  
 (j) one clerk and one messenger for conducting business in each committee room and the hire of one telephone and one typewriting machine for each committee room;

Die uitgawes word gerangskik onder die hoofde van Artikel 81 van bedoelde Ordonnansie.

KANDIDATE UITGAWE

- (1) RÖVER, WILLY KARL (a) - (k) : Nul  
 (2) LUBBE, SALMOM JACOBUS KNOUWDTS(a) - (k) : Nul

I. A. McDONALD  
 Kiesbeampte

Munisipale Kantore  
 Posbus 25  
 KEETMANSHOOP  
 13 April 1977

(No. 12 van 1977)

OMARURU MUNISIPALITEIT  
 Kennisgewing nr. 4/1977  
 VERKIESINGSUITGAWES

Ingevolge Artikel 86 van die Munisipale Ordonnansie 13 van 1963, soos gewysig, word met betrekking tot verkiesingsuitgawes vir die tussenverkiesing van een raadslid, 10 Maart 1977, die volgende gepubliseer:

Toegelate verkiesingsuitgawes:-

- (a) Die aankoop van kieserslyste;  
 (b) Die druk, advertering, publisering, uitreiking en uitdeling van toesprake en kennisgewings en plakkate waardeur die ondersteuning van kiesers gevra word;  
 (c) Skryfbehoeftes, boodskappe, posgelde en telegramme;  
 (d) Een sentrale komiteekamer en een komiteekamer ten opsigte van elke stemplek;  
 (e) Publieke vergaderings en die huur van sale en persele daarvoor;  
 (f) die huur van rytuie;  
 (g) tellingsagente;  
 (h) een verkiesingsagent vir die kandidaat of vir enige getal gemeenskaplike kandidate;  
 (i) een stemagent en nie meer nie;  
 (j) een klerk en een bode om die werk in elke komiteekamer te verrig en die huur van een telefoon en een tikmasjien vir elke komiteekamer;

(k) the reasonable and actual personal expenses of the candidate, which shall not exceed one hundred rand.

(k) die redelike en werklike persoonlike uitgawes van die kandidaat wat hoogstens eenhonderd rand mag bedra.

CANDIDATE	HEADINGS	AMOUNT
1. I. A. Scheepers	(a) to (k)	Nil
2. P. J. Weilbach	(b)	R1,50

D. M. SCHUTTE  
Returning Officer

KANDIDAAT	HOOFDE	BEDRAG
1. I. A. Scheepers	(a) tot (k)	Nul
2. P. J. Weilbach	(b)	R1,50

D. M. SCHUTTE  
KIESBEAMPTE

OMARURU  
5 April 1977

OMARURU  
1 April 1977

(No. 246 of 1977) Republic

(No. 246 van 1977) Republiek

In terms of section 34(2) of the Building Societies Act, 1965, the following composite return is published for general information:

Ingevolge artikel 34(2) van die Bouverenigingswet, 1965, word onderstaande saamgestelde opgawe vir algemene inligting gepubliseer:-

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED 28 FEBRUARY 1977

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG 28 FEBRUARIE 1977.

	Getal Number	Bedrag/Amount R	Bedrag/Amount R
Getal verenigings/Number of societies	14		
Aandelekapitaal/Share capital:			
Onbepaalde/Indefinite		2 346 457 830	
Vaster termyn/Fixed period		1 100 843 689	
Totaal/Total			3 447 301 519
Algemene reserwe/General reserve			140 352 030
Deposito's/Deposits:			
Vaste/Fixed		1 516 724 276	
Spaar/Savings		1 358 487 996	
Totaal/Total			2 875 212 272
Opgelope rente/Accrued interest			77 092 007
Kollaterale kontantdeposito's/Collateral cash deposits			27 104 752
Opgelope rente/Accrued interest			800 775
Lenings en oortrekkings/Loans and overdrafts			5 774 000
Voorskotte teen verband/Mortgage advances:			
(1) Alle voorskotte/All advances			5 628 969 785
(2) Voorskotte/Hervorskotte toegestaan gedurende die tydperk 1.4.76 tot 28.2.77 vir/Advances/Re-advances granted during the period 1.4.76 to 28.2.77 for -			
(a) woonhuise waar die lening/dwelling houses where advance —			
(i) meer as R18 000 is/exceeds R18 000		329 156 651	
(ii) R18 000 of minder is/is R18 000 or less		531 604 795	
(b) woonstelle/flats		54 046 016	
(c) besigheidsdoeleindes/business purposes		17 860 991	
Totaal/Total			932 668 453
(3) Toegestaan maar nie uitbetaal nie/Granted but not paid out			286 171 446
Likwiede bates/Liquid assets:			
Kontant en deposito's onmiddellik opvraagbaar/Cash and deposits withdrawable on demand		259 585 193	
Lenings aan diskontohuise en wissels/Loans to discount houses and bills		62 760 000	



Onbeswaarde effekte/Unencumbered securities .....	77 898 460	
Opgelope rente/Accrued interest .....	3 044 874	
Totaal/Total .....		403 288 527
Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount .....		356 451 991
Voorgeskrewe beleggings/Prescribed investments:		
Likwiede bates/Liquid assets .....	403 288 527	
Deposito's (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Deposits (other than those ranking as liquid assets) .....	145 278 250	
Lenings aan diskontohuise (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Loans to discount houses (other than those ranking as liquid assets) .....	—	
Onbeswaarde effekte (behalwe die wat as likwiede bates geld)/ Unencumbered securities (other than those ranking as liquid assets) .....	153 951 697	
Opgelope rente/Accrued interest .....	6 652 511	
Totaal/Total .....		709 170 985
Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount .....		642 458 300

## Advertisements

### ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4,30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

## Advertensies

### ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUID-WES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4,30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever

10. The subscription for the *Official Gazette* is R5,00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 10 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

Type	Charge
1. Transfer of business .....	R3,25
2. Sale in execution — Supreme Court .....	R5,20

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 11 is at the rate of 45 c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

#### DIE SUID-AFRIKAANSE APTEKERSRAAD VERKIESING VAN 'N LID

Ingevolge regulasie 4(1) van die regulasies betreffende die verkiesing van lede van die Raad, afgekondig deur Goewermentskennigewing R.1478 van 1 Augustus 1975, maak ek hierby bekend dat die volgende persoon geldig genomineer is as kandidaat vir verkiesing tot lid van die Suid-Afrikaanse Aptekersraad ingevolge artikel 7(2) van die Wet op Aptekers, 1974 (Wet 53 van 1974), om vir die onverstreke tydperk van die ampstermyn van wyle mnr. R. Pannall, d.w.s. tot 31 Desember 1978, te dien:

Sonnekus, André Johan

Aangesien geen ander nominasie op die datum vir die ontvangs van nominasies bepaal ontvang is nie, verklaar ek hierby dat André Johan Sonnekus behoorlik verkies is.

D. A. DUGGAN  
Kiesbeampte

#### THE SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD ELECTION OF A MEMBER

In terms of regulation 4(1) of the regulations relating to the election of members of the Board, published under Government Notice R.1478 of 1 August 1975, I hereby announce that the following person was validly

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5,00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 10 c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

Tipe	Tarief
1. Oordrag van besigheid .....	R3,25
2. Regsveilings — Hooggeregshof .....	R5,20

12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 11 genoem word, is teen die tarief van 45 c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

nominated as a candidate for election as a member of the South African Pharmacy Board in terms of section 7(2) of the Pharmacy Act, 1974 (Act 53 of 1974), to serve for the remainder of the term of office of the late Mr. R. Pannall, i.e. until 31 December 1978:

Sonnekus, André Johan

Since no other nomination was received on the date appointed for the receipt of nominations, I declare that André Johan Sonnekus has been duly elected.

D. A. DUGGAN  
Returning Officer

#### KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat veertien dae na die publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Landdros te Okahandja vir die oordrag van 'n Algemene Handelaarslisensie, beperk tot bande en tweedehandse goedere, vanaf S. J. Odendaal, wie handel gedryf het onder die handelsnaam Pionier Ondernemings, aan Jacobus Johannes Olivier, wie handel sal dryf onder die naam Pionier Ondernemings op dieselfde persele nl., Erwe 51, 52 en 53, te Stasiestraat, Okahandja.

LYNCH & LACOCK  
Prokureurs  
Volkskas Gebou  
WINDHOEK.

## KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat binne 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof te Rehoboth vir die oordrag van die Slagterslisensie gehou deur Mnr. W. J. D. Cloete wie handel dryf onder die naam en styl van Houmoed Slaghuis op erf Nr 5, Rehoboth aan Jan Johannes Strauss wie besigheid sal dryf onder dieselfde naam en op dieselfde perseel vir sy eie rekening.

Gedateer te Rehoboth hierdie 20ste dag van April 1977.

W. J. D. Cloete  
Posbus 137,  
REHOBOTH

## KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN HANDELSLISENSIE

GELIEWE kennis te neem dat na 14 (veertien) dae vanaf publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Handelslisensie-hof vir die Distrik van Windhoek vir die Oordrag van die Slagterslisensie op Erf 445, Khomasdal en tans gehou deur DANIËL JOHANNES BRUWER, en wie handel dryf as RAINBOW SLAGHUIS aan RUDOLF EDWARD JACOBS wie op dieselfde persele en onder dieselfde naam en styl vir sy eie rekening sal handel dryf.

GETEKEN te WINDHOEK hierdie 6de dag van APRIL 1977.

BUKS MARITZ & KIE.  
Prokureurs vir Applikant,  
2de Vloer, United House,  
Kaiserstraat,  
WINDHOEK.

---

## NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that 14 days after the publication of this notice, application will be made to the Magistrate of Windhoek for the transfer of the garage and general dealer's licence presently held by Mr. S. G. Sanchez trading as Auto Reparadora on erf No. 1635, Windhoek, to Gernot Sentefol who will carry on business under the name of Auto Repairs for his own account.

G. Sentefol

---

